



Pressemitteilung

Deutsch-chinesische Kooperation im Gesundheitswesen – Nachschau zum Hauptstadtkongress Medizin und Gesundheit 2023

Die Deutsch-Chinesische Gesellschaft für Pflege e.V. (DCGP) veranstaltete mit der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft für Medizin e.V. (DCGM) ihr erstes gemeinsames Symposium zum Thema „Innovation in der Onkologie“

Berlin, 26. Juni 2023. „Krebserkrankungen sind trotz weltweit intensivster Forschung nach wie vor eine der großen Geißeln der Menschheit. Ein heißes Eisen“, benannte DCGM-Präsident Prof. Michael Nerlich das Thema zurecht. „Nicht umsonst steht dieses Problem auf der Gesundheitsministeragenda der deutsch-chinesischen Regierungskonsultationen ganz oben“, so Nerlich weiter.

Grußworte aus dem Bundesministerium für Gesundheit präsentierte Birte Langbein, Referatsleiterin der Abteilung Bilaterale Gesundheitspolitik, stellvertretend für Staatssekretär Prof. Dr. Edgar Franke. Sie lobte die stabilen Beziehungen trotz der Pandemiezeiten und in der schwierigen politischen Zeit. Dass die Austauschplattform der jahrzehntelangen Zusammenarbeit funktionieren kann, ist auch beim heutigen Symposium lesbar.

Mit Aufmerksamkeit und einer guten Willkommenskultur wurde das Grußwort von Chen Linhao, Gesandter Botschaftsrat der VR China wohlwollend aufgenommen.

Eine besondere Freude nach der Pandemie war es für die DCGP und DCGM, zwei hochrangige chinesische Delegationen aus Wuhan und Changsha als ihre Gäste zu begrüßen.

Die DCGP feiert in diesem Jahr ihr zehnjähriges Bestehen. „Das Jubiläumssymposium ist eine gute Gelegenheit, mit Stolz und Dankbarkeit auf unsere gegenseitige Aufbauarbeit bei der deutsch-chinesischen Kooperation zu blicken,“ freute sich Marie-Luise Müller, Vorsitzende der DCGP.

Unter den Aspekten der Pflege stellte zunächst DCGP-Vorstandsmitglied Dr. Qiumei Jiang-Siebert in ihrem Vortrag „Pflege eines Patienten mit Krebserkrankung“ die Frage: „Passt die deutsche Realität und evidenzbasierte Pflege zusammen?“ Am Beispiel der Ergebnisse aus dem BMG-geförderten DCGP-Projekt „Pflege von Menschen mit Schlaganfall in Deutschland und China“, den Anschlussinitiativen zum Konzept der aktivierend-therapeutischen Pflege, dem pflegediagnostischen Prozess bis hin zu den European Nursing care Pathways (ENP) zeigte sie die Wirksamkeiten der Pflege in den Bereichen Bildung, Wissenschaft, Praxis und Management auf.

„Pflege und Onkologie werden von unseren chinesischen Kolleginnen schon seit Jahren auf einem hohen, studienbezogenen und fachwissenschaftlichen Niveau behandelt“, erläuterte Müller.

So zeigten sowohl Frau Liu Yu, Tongji Hospital Wuhan als auch Frau Liao Ruoyi, First Hospital of Hunan University of Chinese Medicine, Changsha City, eindrucksvoll auf der Basis des ERAS-Konzepts und den TCM-Verfahren, welche Chancen es gibt, gute und entlastende Pflege frühzeitig Patienten und Angehörigen anzubieten.

Die Veranstaltung war außerordentlich gut von interessierten Kongressteilnehmern besucht. Dank der technischen Möglichkeiten wurde die Veranstaltung online von einer Vielzahl von Interessierten in Deutschland und China verfolgt.

„Wir sind nun auch aus dem Hinterzimmer heraus auf der professionellen Bühne der Gesundheitsexperten angekommen“, bedankte sich Müller beim Veranstalter des Hauptstadtkongresses und lud zum anschließenden Empfang des Jubiläumssymposiums ins Foyer ein.

Pressekontakt:
Sabine Girts MBA, stellv. Vorsitzende
Mobil +49 (0)151 61798646
info@dc-gpflege.de
<https://www.dc-gpflege.de>



新闻通告

德中两国在卫生领域的合作--2023 年首都医学与健康大会的回顾

德中护理学会 (DCGP) 和德中医学会 (DCGM) 首次联合举办了 "肿瘤学的创新" 研讨会。

柏林, 2023 年 6 月 26 日。"尽管全世界都在进行最深入的研究, 但癌症仍然是人类的巨大祸害之一, 一个烫手山芋。"DCGM 主席 Michael Nerlich 教授正确地命名了这个话题。"这个问题被列为德中政府磋商的卫生部长议程之首, 这不是没有原因的。"Nerlich 教授继续说到。

联邦卫生部双边卫生政策司司长 Birte Langbein 代表国务秘书 Edgar Franke 教授博士向大家致意。她赞扬了在新冠疫情流行和政治困难时期仍保持稳定的关系。几十年合作的交流平台能够发挥作用, 这一点在今天的座谈会上也是显而易见的。

中华人民共和国大使馆公使衔科技参赞陈霖豪的问候受到了大家的关注和良好的欢迎。

疫情之后, DCGP 和 DCGM 特别高兴地欢迎来自武汉和长沙的两个中国高级代表团作为他们的客人。

今年是 DCGP 成立十周年。"周年纪念座谈会是一个很好的机会, 我们可以带着自豪和感激的心情回顾我们在德中合作中的共同发展工作, "DCGP 主席玛丽-路易丝-穆勒高兴地说。

在护理方面, DCGP 董事会成员蒋秋梅博士在她的讲座 "照顾癌症患者" 中首先提出了一个问题: "德国的现实和循证护理是否相得益彰?" 她以 BMG 资助的 DCGP 项目 "德国和中国中风患者的护理" 的成果、激活-治疗性护理概念的后续举措、护理诊断过程到欧洲护理路径 (ENP) 为例, 展示了护理工作在教育、科学、实践和管理方面的有效性。

"护理学和肿瘤学多年来一直被我们的中国同事以高超的、与研究有关的和专业的水平对待, "穆勒解释说。

因此, 武汉同济医院的刘宇女士和长沙市湖南中医药大学第一医院的廖若怡女士都令人印象深刻地展示了在 ERAS 概念和中医程序的基础上, 有哪些机会可以在早期为病人和亲属提供良好的、令人放心的护理。

这次活动得到了感兴趣的大会参与者的极大关注。由于技术上的可能性, 德国和中国有大量感兴趣的人在网关注这次活动。

"我们现在已经走出了密室, 走上了健康专家的专业舞台, "穆勒女士感谢大会的组织者, 并邀请大家参加随后在门厅举行的 10 周年研讨招待会。

新闻联络人

Sabine Girts MBA 萨宾娜 格尔茨

副主席

手机: +49 (0)151 61798646

邮箱: info@dc-gpflege.de

<https://www.dc-gpflege.de>

Deutsch-Chinesische Gesellschaft für Pflege e.V. (DCGP)

Sowohl die Bundesrepublik Deutschland als auch die Volksrepublik China stehen – in Zeiten zunehmender Globalisierung – vor den wachsenden Herausforderungen des demographischen Wandels. Hiervon bleiben das Gesundheitswesen und die Sozialsysteme ebenso wenig unberührt wie das Pflegesystem mit seinen derzeitigen Einrichtungen. Angehörige der Heil- und Pflegeberufe und ihre Vertretungen müssen sich dem stellen und neu positionieren; Wissensgesellschaften verlangen dabei auch zunehmend internationales Expertenwissen, was einen Know-how-Austausch über Grenzen hinweg sowie Mobilität und Flexibilität gerade auch der Pflegenden erfordert. Diesen Zielen fühlt sich die Deutsch-Chinesische Gesellschaft für Pflege in besonderer Weise verpflichtet. Vorsitzende ist Marie-Luise Müller.